



## ПРЕДСТАВНИК УПОВНОВАЖЕНОГО Верховної Ради України з прав людини

вул. Інститутська, 21/8  
01008, Київ, Україна

E-mail: omb@ombudsman.gov.ua  
<http://www.ombudsman.gov.ua>

Тел.: (+ 38 044) 253-22-03  
Факс: (+ 38 044) 226-34-27

№ 9.-1518/2220-15-131

22 червня 2015 р.

### Національна комісія, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг

вул. Б. Грінченка, 3, м. Київ, 01001

У зв'язку з листом від Всеукраїнської асоціації кредитних спілок (далі – ВАКС) від 3 червня 2015 року № 01-55 до Секретаріату Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини було проаналізовано проект розпорядження Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг «Про затвердження Змін до Правил проведення перевірок (інспекцій) Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг» (далі – проект Змін) на відповідність законодавству у сфері захисту персональних даних та повідомляється таке.

Проектом Змін пропонується керівнику та членам інспекційної групи Нацкомфінпослуг при проведенні перевірки надати право отримувати інформацію про особисті дані посадових осіб об'єкта нагляду. Звертаємо увагу, що в законодавстві про захист персональних даних відсутній термін «особисті дані». Натомість, Закон України «Про захист персональних даних» (далі – Закон) містить термін «персональні дані» - відомості чи сукупність відомостей про фізичну особу, яка ідентифікована або може бути конкретно ідентифікована (стаття 2 Закону). З метою забезпечення однієї з вимог нормопроектувальної техніки щодо точності та уніфікованості термінології необхідно термін «особисті дані» замінити на термін «персональні дані».

При цьому, звертаємо увагу, що термін «персональні дані» є загальним визначенням поняття та не дає чіткого уявлення про те, які саме персональні дані можуть бути отримані представниками Нацкомфінпослуг.

Законом визначено, що мета обробки персональних даних має бути сформульована в законах, інших нормативно-правових актах, положеннях, установчих чи інших документах, які регулюють діяльність володільця персональних даних, та відповідати законодавству про захист персональних даних. Склад та зміст персональних даних мають бути відповідними,

адекватними та ненадмірними стосовно визначеної мети їх обробки (стаття 6 Закону).

У зв'язку з цим **просимо доопрацювати** зазначений проект документа з метою чіткого визначення переліку персональних даних посадових осіб об'єкта нагляду, підстав та мети отримання таких даних представниками Нацкомфінпослуг та повідомити Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини про результати розгляду зазначених рекомендацій.

**Представник Уповноваженого –  
начальник Управління з питань  
захисту персональних даних**



**М.В. Бем**